$265.
4"x6" 3 speed vertical/horizontal, ½ H.P., 1 PH

SALE $440

OPENING SALE
新張大減價
特平…

新辦到台灣新式機床，電鋸床，新舊機器工具，切刃度尺，手用工具，自動工具，另有許多副用品，請來參觀。

- New and Used Machine Tools
- Hand Tools
- Cutting Tools
- Measuring Tools
- Machine Accessories
- Power Tools

O.P.T. INDUSTRIES
Industrial SuPPlies
1880 Ontario St. Vancouver B.C.
V6V 1Y9
879-5216

"LEASE ME" • "BUY ME"

租 1982 R5TL 售
Renault Les Car

INTERIUR
- Bucket Seats in Vinyl
- Fold Down Rear Seat
- Front Door Armrests with Map Pockets
- Vinyl Floor Covering
- Mini Console
- Rear Passenger Ashtray
- Courtesy Lights (2)

FUNCTIONAL
- 1397 cc 4-Cylinder Engine (85.25 CID)
- Four-Speed Manual Transmission, Fully Sychronized
- BSW Steel Belted Michelin Radial Tires (135SR13)
- Front Wheel Drive
- Front and Rear Stabilizer Bar
- Battery - 50 Amps
- Rear Window Defogger (Electric)
- Brakes - Disc Front - Dual Hydraulic, Self Adjusting
- Inside Hood Release
- Full Undercoating
- Full Rustproofing
- Plastic Inner Fenders

EXTERIOR
- Black Fibreglass Bumpers
- Semi-Styled Wheels
- Windshield Molding
- "LE CAR" Identification and Stripes

Dealer buy back
Several to choose from

原價 $6205
減價 $5591

BANK FINANCING ARRANGED ON THE SPOT
MOUNTVIEW MOTORS LTD.
1600 Marine Drive
North Vancouver 980-3431
B.C.'s Largest AMC Jeep Renault Dealer DL8109

中國糧油有限公司
239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. • 電話：687-4204
春季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 $9.99
百分百純正粟米油 $3.80 金牌即食麵卅包庄 $4.99

超羣麵家
喜士定東街343號電話684·4023
燒腊大特價

- 燒鴨每只十元五角 特價九元五角
- 油鷄切鷄每只六元五角 特價六元正
- 叉燒每磅四元五角 特價四元正

營業時間：上午十一時至凌晨二時
逢星期二休息

香港燊利公司
HONG KONG SUNLEY CO. LTD.
1249 E. Georgia Street, Vancouver, B.C.
Tel: (604) 251-4296
總經銷
蝦子麵

平勝土木裝修工程
P. S. CONSTRUCTION
承接：土庫間格．屋飾內外
水電油漆．大小工程
價錢特平．工作快捷
請電：二五五一四一五二 二五四一一八二八

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，
免費估價，電器修理。
日夜服務。
電話二九八一五八七八余鴻智治

奧林比亞電視公司
OLYMPIA TV ELECTRONICS
2303 E. Hastings
Vancouver, B.C. V5L 1V6
專售及修理
ZENITH TECHNICS RCA
電視，音响，錄影器材
PHONE 255-4543

整新裝修
內外油漆，土木工程，裝修
保養，水間屋頂，陽台車房
土庫間格，免費估價，價平
電話：327-2533

水喉漏水
專門修理及安裝，
價格相宜。請電：
四三七一四四九六

忠誠裝修
吳偉傑
電話 255-3301 430-5061
承建新屋 土庫間格 籬笆水渠 陽台車房 內外油漆

麥秋油漆土木工程
PAINTING & DECORATION
屋舖內外．油漆裝修。
土庫間格．各式牆壁。
從業悠久．頗著信用。
下午六時后
電話：874-1240

朱氏裝修
電話：433-9784
免費估價 大小工程 土庫間格 裝修改建 政府牌照
另有長期合約
修埋小齊柏文

劉富
承接裝修
油漆 土木工程
地址：636 E. 14 Ave
新電話 879-4389

勝任車蓬按裝廠
由你的貨車轉變爲有蓬的睡車，有十二年經驗，担保安善，免費估價，有汽車零件。

FREE SPIRIT VAN
398 Kingsway Van. B.C.
Ph. 873-3361

UNITED REALTY LTD.
3879 OAK STREET
VANCOUVER, B.C. V6H 2M6
鄔敏浩 PETER WU
BUS: 736-3831
RES: 261-6890
PAGER: 524-8581 No.1300

△八萬九千，現代時屋，兩房。
△新屋三睡房，二個半浴室，3683E．27．十四萬二千元。
△西區六睡房95×140廿九萬八
△九年新屋三睡房家庭房，一千六百平方尺52×110．6625 TODERICK 十九萬元。
△1768E．55 五睡房五十乘一壹三尺雙車房，十二萬五千有六萬五千十三厘四份三按揭至八五年四月。
△十五萬九千。八年新五睡房，兩個半浴室，土庫完成。37×130近2797W．KING EDWARD
△668W． 五十四複式三睡房一千五百尺56×116廿九萬九
△1796E．六十四，五睡房十萬九千元。

陳憲明
STEPHEN CHEN; B.S.
住家電話:325-6075
DOGWOOD REALTY LTD.
3317 Fraser St. Vancouver
B.C. V5V 4C2
公司：876-8841

九月新盤

▲六萬多開價，屋主急賣，歡迎還價，二房一廳，六街夾域多利，機會難逢，先到先得。
▲五年新，三房一廳，東十六街夾菲沙，開價九萬三。
▲西區靚屋，三年新，四睡房，交通方便，取價二十萬。
▲本拿比，十年新，三睡房，七萬開價，有四萬銀期可接，近商場及搭車。

ROY S.H. LEUNG 梁紹禧
Wolstencroft
Realty Corporation
110 - 1665 W. Broadway,
Telephone (604) 731-6131
Vancouver, B.C. V6J 1X2
住家電話:324-4752

△西區餐館三間，西式，中加式，BOSTON PIZZA 各一，由九萬五至十七萬。
△西六十一街近劍比街，正層三睡房，土庫 IN-LAW SUITE 地闊四十六呎，十九萬五。
△本拿比京士威街角旺地，闊179．餐館生意連物業，取價六十九萬元。
△MARPOLE區十組柏文，收入五萬，要價卅七萬五千元。
△全加拿大連鎖性餐館，各省BC及温哥華 FRANCHISE 機會難逢
△東區十五街近RENFREW ST．上下層各三睡房，標準地段，全新八月尾完成價十五萬九

賴錦泉 KAM LAI
Canada Permanent Trust
百萬能實業公司
公司電話:438-8161
住家:277-5623 傳呼機：6877711-7878

住宅生意

▲東區新屋，屋主特別設計，連吸塵系統，土庫完成，近六十二街，只十五萬餘元。
▲本那比孖屋，有十萬元低息貸款，只售廿三萬九。
▲東區近域多利街，卅五年屋，土庫完成，只售九萬二。
▲ABBOTSFORD一年新餐館，設備齊全，有酒牌，泊車，前景佳，開價九萬五。
▲高利埠外賣餐館，只九千五元。
▲乾洗衣店，連自助機器，收入穩定，祗三萬餘元。
▲白石鎮遊客區果舖連實業，有住宅，低息貸款，售廿二萬五。

DOGWOOD RLTY
多活實業公司
胡鶴洲 KEN WU

公司電話:876-8841 住家電話:420-1851 254-4655

九月新盤

▲乃磨夾百老滙街果舖，中西食品，生意好，地點旺，日入六百，急讓三萬五，夫婦拍檔前景佳。
▲乃磨夾五街西班牙式新屋，樓上四房三廳，有二千尺，設備華麗，地點好，交通便，此大屋與衆不同！歡迎參觀廿五萬九千。
▲五十三街八〇九號兩年新屋圓型樓梯面積一千六百尺，地潤屋靚，十六萬九千元。
▲北雲大粵菜館，有酒牌，三舖位，裝修靚，地點旺，急賣五萬五，機會莫失。
▲西區地王咖啡室，夫婦拍檔，前景佳，日營三百餘，三萬八。

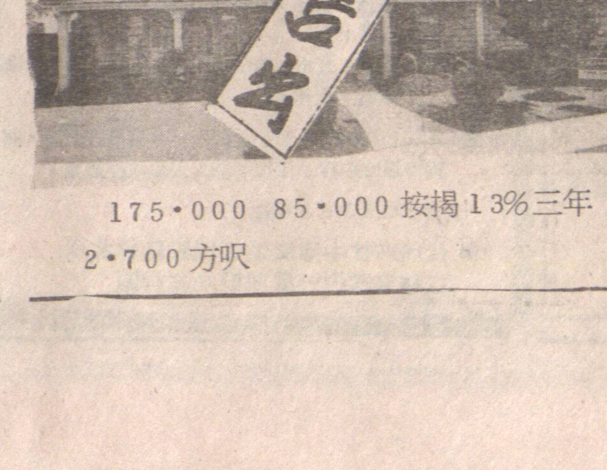
DAVID TAM 譚清華

達新實業燕梳公司
DASON REALTY ✶ TK Insurance Agencies Ltd.
4510 VICTORIA DRIVE.VAN.C.B（域多利夾頃士威）
公司電話:879-6331 RES.437-1714
437-1719 傳呼機：524-8581 PAGER No.2204

▲東區十一年三睡房靚屋，硬木地台，土庫完成住宅單位，開價十二萬八千元。
▲東區卅九街近域多利街，兩睡房，土庫完成住宅單位。
▲新屋三睡房，標準地段，近喜士定街，十三萬九千開價。
▲新屋兩間，三睡房，標準地段，雙車房，可完成土庫住宅單位，東區五十二街近域多利街。
▲東區兩睡房，有土庫房屋數間，開價由七萬餘元起。
▲街角興旺地區菓舖生意，日做八百餘元，東主出國急售。
▲粵式急凍點心製造廠生意出售。工具齊備，包送貨貨車，潛力未盡
▲北雲一年小型商場，全部租出，每年淨收租十二萬。
▲列治文區兩年新卅八組柏文，年收廿餘萬，有低息按揭。

▲代理ICBC
•汽車保險
換領車牌•轉換燕梳
▲代理各大保險公司
房屋物業•生意燕梳
▲忠誠服務•價錢相宜
店側停車•無須久候
▲詳細解答•保險問題
▲請電譚君•或司徒太

BB公司
BLOCK BROS. REALTY
公司：273-3111



175·000 85·000 按揭13%三年
2·700方呎

HOLIA CHOW
（周太）
住宅：271-7874

FRANCIS CHEUNG
（張子喬）
住宅：271-3112

（聯邦及省政府房屋補助金詳情，請來電查詢。）

温哥華

△温東區，上下裝修，煥然如新，上下三廚房現代設備，出路方便，近京士威，要價九萬九。
△温東區，近巴士路綫，廿餘年屋保養好，硬木地板，土庫完成，地四十尺闊客廳有景，鐵價九萬
△温西區，地萬餘呎廿幾年屋三房兩廳，環境幽雅，減售十六萬九
△温東區，地卅五尺有土庫，出路方便，要價九萬二
△温東區，鄰近學校公園，交通方便，土庫高，要價八萬五千九。
△温東柏文樓，四年新，一房，按揭二萬九，月付三百三，利息十三厘二五，至八五年九月到期。
△温西區高尚住宅區屋，原價卅一萬，現減售十九萬九千，美麗客廳，大廚房，四廁所，主人房外騎樓外望，城市景色，一覽無遺

列治文

△六年新入息孖屋，月入二千元，廿二萬九，西班牙式八年新屋，土庫完成，地 67×105 兩廳四房，十三萬五。
△位於機場側，地 45×120 三房一廳甚大，大廚房售七萬五千九
△靚區大屋，五房加大廚房，主人房及遊戲室特大，減售廿萬九千
△全新高尚住宅區，兩廳四睡房另有麻雀房，名貴浴室，可換屋。
△兩年新屋，土庫完成，六房兩廚房，三浴室，取價十三萬九。
△兩年新，半孖屋一廳三房，取價七萬九。急售。

其他

△北盤那比靚區大屋一間上下六房地 60×130 滿舖名貴地氈，要價十八萬九千。
△商業樓十間加樓上十柏文，僅數年新，入息好，切勿失之交臂。
△專做西人生意唐餐館，生意穩定，業主退休，割價出讓。